ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

Купуйте у

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

Гратуляції для Парохії св. Андрея складає

Українська Народна Кооператива

117 EUCLID AVENUE **PHONE 57 736**

Всі Українці купують всі потрібні їм річи у своїй Кооперативі. Не говорім але практикуймо клич

СВІТИ ДО СВОГО!

ЗАМОВЛЕННЯ ДОСТАВЛЯЄМО ДО ДОМУ.

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

Sheas THE KING OF ALL BEERS

DREWRYS STILL THE BEST

Phone

96361

beer at it's BEST!

Панна ДАВИБІДА ПРИЙМЕ ВАШЕ СЛІДУЮЧЕ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПИВО

Для вигоди наших многих українських покупців панна Давибіда буде принимати телефоничні замовлення в Вашій рідній мові.

СКОРО ЧЕСНО СОЛІДНО.

Українське католицьке

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

Парохії св. Володимира і Ольги у Вінніпегу для Вашої обслуги.

115 McGregor Stree **Phone 52 025**

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. **Phone 93-021**

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

VOL. II. No. 7. WINNIPEG, MAN., AUGUST, 1939 РІК II. Ч. 7. СЕРПЕНЬ 1939

ПРИВІТНИЙ ЛИСТ ЕКСЦЕЛЕНЦІЇ КИР ВАСИЛІЯ ВСЕЧ. о. П. БОЖИКОВИ.

Слава Ісусу Христу!

Всечеснійший і Дорогий Отче Парох: —

З нагоди Вашого Іменинника, св. Пантелеймона посилаємо Вам найкрасші наші бажання: доброго здоровля, обильних ласк, щастя та найкрасших успіхів у працях для Бога Творця у Винниці Христовій.

Всі ми тішимося та радіємо, що Милосердний Господь Бог дозволив Вам прожити 60 літ, які Ви віддали на славу Божу і добро душ українського народу; Ви посвятили своє життя і провели його до тепер чесно і в працях, які принесли нам всюда бажані успіхи. Просимо Всемилостивого Бога, щоб і на дальше кріпив Вас для тоїж праці і благословив Ваші наміри і зусилля, щоб еще довгі літа Ви прожили і бачили власними очима найкрасші овочі Ваших трудів.

До сих горячих бажань долучуємо наші св. молитви і наше Архієрейське Благословення.

Вінніпег, Канада, в день
св. Великомученика Пантелеймона,
9-го серпня, 1939. **Епископ Василій.**

ВСТУПАЙТЕ ДО БРАТСТВА ПОСЛІДНОЇ ПОМОЧІ.

При церкві св. Андрея у Вінніпегу заснувалося **Братство "ПОСЛІДНОЇ ПОМОЧІ". Приймає членів до 65 року життя. Вступне 50 центів, 15 ц. місячної вкладки і 50 центів посмертного платить член для кожного мерця та бере участь в похоронах помершого. Член мусить бути практикуючий католик, бездоганних обичаїв.**

Є се найприступнійше Брацтво в місті, яке бере найменші вкладки та приймає членів в найстаршім віці. **По близщі інформації належить удаватися до комітету під церквою св. Андрея в 8 годині вечером кожної першої пятниці в місяці. Адреса Брацтва: Ріг вулиць Джарвис і Юклид.**

ЮВИЛЕЙ о. П. БОЖИКА.

Парохія св. Андрея у Вінніпегу на 9. серпня улаштувала своєму парохови о. П. Божикови 60-літний ювилей, з нагоди його іменника св. Пантелеймона.

В 8. годині вечером відправлено в церкві благодарственний молебень до Ісуса Христа за здоровля Ювилята, якого совершили Всеч. о. Др. Ва-

(Докінчення на стороні 2)

ЮВИЛЕЙ о. П. БОЖИКА.

(Продовження зі сторони 1)

силь Кушнір в сослужені Всеч. оо. С. Семчука і М. Заяця. По відправі відбулась вечера в салі під церквою, на якій було присутних понад 200 гостей. Крім згаданих Отців, були також Всеч. оо. Жидан, Бахталовський і Шалек. Опріч парохіян з Пойнт Доглес, були такі добродії: Рудачек, Якиміщак, Майданик, Криський, Гомик, Коваль, Запарелюк, Малофій, І. Божик; пані: Лазечко, Павлюк й инші. Майстром церемоній був Д. Пташник, якому помагали Ф. Андрейчук і Г. Кузь. В міжчасі промовляли: Від оо. Василіян Впрп. о. Жидан, від оо. Редемптористів Всеч. о. Бахталовський; від парохії св. Андрея промовляв Г. Кузь. Від рідні о. Ювилята промовляв В. Вал. Від товариства св. Анни, що при церкві промовляла пані Пастернак. Від посторонніх пань промовляла панна Калужняцька. Від приятелів о. Ювилята з юнацьких літ промовляв Якиміщак. Від Гетьманців, говорив А. Малофій. Від Народної Кооперативи, промовляв П. Гаврисишин. Від школи Шашкевича, говорив І. Баран. Вкінці говорив о. Ювилят; він подякував своїм парохіянам за влаштування Ювилею, а потім перепов, чому він 15 літ тому покинув православну церкву та злучився з католицькою. В промові доказував, що будучність Українців, як в Рідній Землі, так само на еміграції, лежить лише в католицькій церкві й католицьких організаціях.

Треба згадати, що по проповіді в церкві, яку виголосив дуже вдачно Всеч. о. Др. Кушнір, о. Ювилятови вручено від Духовенства прекрасний дарунок. Дальші дарунки о. Ювилят одержав від товариства св. Кирила і Методія, — пан Пістун піднїс о. Ювилятови прегарний його портрет, кисти пана Сича. Від Сестер Служебниць доручили о. Ювилятови дарунок панночки Пащак і Лавренчук. Від товариства молодіжи св. Сиселії вручили о. Ювилятови китицю цвітів панночки Марія Ничак і Елисавета Деркач. Від парохіян св. Андрея і приятелів вручано о. Ювилятові коверту з грішми.

Підчас вечері о. Ювилят отримав привітні листи від Ексцеленції Кир Василія, оо. Редемптористів з Айтуни й Ольги Павлової, доньки з Ню Йорку.

Наспіли також привітні телєграми від оо. Редемптористів з Йорктону, оо. Сірого і Чарного з Комарни і від обох синів, молодого о. Божика і Полікарпа, з Кіченер, Онт.

Ювилей мав високо патріотичний і релігійний настрій. В промовах бесідники вичисляли заслуги о. Ювилята на церковнім, релігійнім та літературнім полі, бажаючи йому всього найліпшого, здоровля і многих літ прожити.

ЧАС НАУКИ.

Місяць вересень отворив широко двері всіх шкіл в місті Вінніпегу, учні мов пчоли, повернулись до шкільних лавок, щоб набувати знання, яке в наші часи має величезну вартість. Був час, коли карали батьків за те, що не посилали дітей до школи, однак він минув, як все инше — тепер без кари всі горнуться до світла, бо переконані, що без науки чоловік являється хиба поштурковиском.

Сказано в пишім місци нашого журнала, що ми Українці маємо свій Гай Скул св. Николая у Вінніпегу, туда повинні пімчати наші сини і доньки, заповнити будівлю до краю і завдати невідкличного труду **Шкільній Управі**, щоб розбудували будівлю десять разів більшу для пожитку Українців. Ми не кажемо, що державні школи безвартісні, вони є добрі. Ми лише кажемо, що католицькі школи ще лучші, бо крім навчання дають моральне виховання на християнських засадах, яке в наші часи дуже потрібне. Знаємо, що чоловік хочби як учений, та коли не має християнського виховання, він неначе тренований звір, гірший чим невчена людина: в міру свого знання, його пороки сильнійші. Мораль і дійсне християнство, про яке дбає католицька школа на всі часи займає перше місце серед суспільности.

Ми Українці находимося на еміграції і наше шкільне завдання о много пекучійше, чим Англійців. Англійці потребують тілько англійського навчання і їм сего вистарчає, підчас коли ми Українці потребуємо крім англійського також українського. Педагоги підчеркують, що коли людина не має науки в рідній мові, вона не може грунтовно зрозуміти науку і в чужій мові, і ніколи така людина не буде генієм.

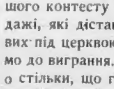
Ратуючи серед чужих народів, мову і звичаї, — крім Гай Скул св. Николая, маємо Рідні Школи при церквах у Вінніпегу і передмістях, туда кожна українська дитина обовязково поза шкільними годинами повинна явитись. Діти богатих вельмож, умюють балакати кількома мовами, то чому б українська дитина мала забути свою рідну мову. Памятаймо, що світ не батько, а судьба не ненька, — українська дитина має бути культурнійша від других, бо ми поневолена нація. Рідні школи дають дітям молитву, наше письмо, мову, пісню та історію. Находяться під безпосереднім доглядом добрих і щирих наших душпастирів, які в молоде наше покоління вкладають свою душу, серце й енергію.

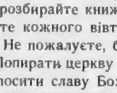
Якщо маєте які хиби за собою, то не пхайтесь до громади, бо то робить вас нахабним і ще більше зненавидженим, стійте осторонь і старайтесь направити свої блуди.

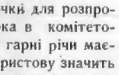
СЛОВО.

Було дванайцять дівчат, сказав Ісус Христос, шість мудрих, а шість немудрих, які вийшли в ночі на зустріч Женихови. Мали зі собою каганці і як зближився Жених, треба було каганці посвітити. Каганці немудрих гасли, бо не було в них оливи. Вони сказали до мудрих: "Влийте до наших каганців оливи, бо гаснуть". "Ні, не вліємо" — від повіли мудрі, "бо і наші погаснуть". Заки немудрі дістали оливи, Жених увійшов у домівку, а коли вернулись і собі хотіли увійти, двері перед ними були зачинені.

Ми українські католицькі дівчата, які переводимо Контест Популярности при церкві св. Андрея хочемо світити світлом мудрости Христової, що палахтить лише у Христовій церкві. Ми ту церкву любимо, як наші матьки і матері і хочемо її помочи матеріяльно, бо наша церква ще нова, а через се потребує помочі і для того отсим просимо щиро всіх благородних Українців помочи нам у контесті, щоб був успішним. Купуйте тикети нашого контесту і розбирайте книжочки для розпродажі, які дістанете кожного вівторка в комітетових під церквою. Не пожалуєте, бо гарні річи маємо до виграння. Попирати церкву Христову значить о стільки, що голосити славу Божу й освітлювати шлях правди серед темряви.


Марія Ничак


Ванда Крочак


Елис. Диркач

Анна Махінка

Марія Данилюк

Марія Пташник

УВАГА.

Базар церкви св. Андрея, який мав початися 23. верєня, з деяких причин переноситься на 21-го жовтня і буде тревати цілий тиждень.

Церковний Комітет.

ПЕРША СТАТТЯ ПРО БОЛЬШЕВИКІВ.

В Москві виходить атеїстичний журнал "Антирелігіозник", якого завданням ширити безбожність. Та недавно тому, той журнал помістив стат тю, в якій доказував, що християнська релігія досконалійша, чим усі инші релігії світа, що християнство ушляхотнило життя людства, увільнило жінку з поневолення та визволило рабів.

Се, що "Антирелігіозник" сказав, лише тінь того, що дала церква Христова світови. Церква знесла поєдинки, продаж людей. Заложила перші університети і инші школи. Побудувала шпиталі, сиротські захоронки, домп для старців, піднесла по шанівок старших, устійнила родинні огнища і бога то инших доброчинностей.

А реліфи? Се також чинник церкви. Реліфи повстали на тлі милосердя людини, яке ушляхотнила церква своєю наукою. В поганських народів, куди не дійшла наука Христова, ніхто не помагає бідним. Там муж продає свою жінку мов товар на торзі, а дітей, коли їх богато в рдині, або як що каліки, мати—поганка викидає в бурян, де вони в розпуці мусять гинути. Католицькі місіонарі в тих краях (Індія, Хіни і инші) мають бєгато праці, щоб ушляхотнити душі поган..

Треба сподіватись, що вінніпеґські большевики вернуться до Бога Творця. Деякі з них лише поверховно атеїсти. Ще поганський фільозоф Плютарх, висказав, що можна знайти народи, які не знають будувати мостів на ріках і доріг, не знають, що то гроші, не мають домів для помешкання, але не можна подибати народу без віри в Бога Творця.

Поворот большевиків до церкви мусить бути повільний. Як хорому здоровля не скоро вертає, так не скорий поворот до церкви тих, які від неї відпали. Переміни в Росії, яка їх обдурила, заставить большевиків думати, що церква Христова їх Рідна Мати, яка не одного доброго бажає їм, та ко ли не може у всьому їм помочи, то не її вина. Церква мусить бути сильною, щоб забирати голос в ріжних справах. Вони зрозуміють, що чоловік скла дається не тільки з тіла, але йдуші, яка збуджує совість, викликає жаль, милосердя, любов до ближнього, дає пізнати красу і духовий світ.

Вже від давна в большевицьких кругах у Вінніпегу посуджують свій нерозважний вчинок з попередних літ, коли викидали з членства тих, які учащали до церкви, хрестили дітей та тримали св. образи в хаті.

З кожним місяцем і роком, поворот большевиків до церкви буде сильнійший, на який св. церква чекає з отвертими раменами, однак буде ставитись обережно до навернених, щоб часом не було в тім якого підступу. Час і досвід усіх учить розуму, научить також українських большевиків, які пізнають, що їх спасення не в Москві і не поза церквою, відвернуться від чужої Москви та прихиляться до рідного Львова і його думки.

"ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ"

Виходить один раз в місяць і роздається коло всіх греко католицьких церков у Вінніпегу; фонду ється доходами з оголошень і добровільними жертвами щирих людей; служить переважно церковним інтересам; відбиває і критикує тих, які на се заслуговують.

У справах, які дотичать "Церковного Життя" належить удаватись до Всеч. о. П. Божика.

73 Disraeli Street Phone 56 014 Winnipeg, Man.

CHURCH LIFE

This publication is issued once a month and is given away free in every Ukrainian Catholic Church of Greater Winnipeg. The paper is published by funds received from advertisements and by free contributions of the people.

It is published in the interest of Church Affairs and to ward off any attacks made on this Holy institution. — In all matter of "Church Life" refer to: Rev. P. Bozyk, 73 Disraeli St., Phone 56 014, Winnipeg

З ЦИКЛЮ ДУМОК ПРО СПРАВИ ВІРИ.

Православні кажуть: "Православна церква старша чим католицька, повстала в Єрусалимі на Зелені Свята зараз по Вознесенню Ісуса Христа, себто скорше, чим в Римі".

Католики відповідають: Так- Але Єрусалимську церкву зорганізував св. ап. Петро, якого православні не признають, що йому сам Ісус Христос поручив особну власть кермувати церквою". і цитують: "Ісус Христос сказав св. Петрови три рази: "Паси вівці мої", себто заправляй моєю церквою, і "на тобі збудую церкву мою, яку ворожі сили не одолають". А також: "Даю тобі ключі царства небесного, і що звяжеш на землі, буде звязано на небі, що розвяжеш на землі, буде розвязано на небі".

Тоді православні замовчують не мають що мільше балакати, бо ніколи не чули у своїй церкві, про особні власти, дані Ісусом св. Петрови. Вони знають тільки те, що сказали. Часом кажуть: "В поручення дані Ісусом св. Петрови, ми не віримо. Як що так кажуть, кінчиться з ними диспута, бо як можна дальше говорити з невірючими в Божу науку.

Католики знають більше про справи віри чим православні. Именно, вони знають, що:

1) Той сам св. Петро зорганізував церкву також в Римі, і він не міг иншу церкву організувати в Єрусамимі, а иншу в Римі, жаден організатор двох противних організацій не організує, щоб одна другу побивала, тим більше апостол Христовий, на чальник церкви, що був просвічений Духом Святим.

2) Знають, що церква в Єрусалимі мусіла носити характер католицький, себто вірити в головство св. Петра, свого чільного організатора. Св. ап. Яків, перший єрусалимський патріярх не відкидав науки Ісуса Христа о тім, що св. Петро настав лений головою церкви. Коли згодом єрусалимська церква відкинула науку Ісуса Христа о власти св. Петра, згрішила тяжко і перестала бути такою, якою її започаткував перший її організатор св. Петро.

** ** **

"Чи ви належите до єрусалимської церкви?", запитав одного разу Українець католик свиступівця.

"Ні", відповів запитаний. "Ми маємо свою церкву, автокефальну, себто, яка ні з ким не є, осібна від инших.

"Коли так, сказав католик, "то що за сенс покликатися на церкву в Єрусалимі, як що до неї не належите"?

"Може належите до церкви царгородської?, запитав далі католик автокефаліста.

"Також ні", відказав запитаний. "Ось бачите" продовжав католик, "єрусалимська і царгородська церква не є правдиві церкви, бо відкинули науку Ісуса Христа о власти св. Петра в церкві, та ви автекефалісти до жадної не належите, а покликаєтеся то на одну, то на другу, як коли заходить. Маю переконання, що вам богато бракує в голові. Ми католики, йе лише кажемо, що ми католики, але й належимо до католицької церкви і по її догматам віруємо. Петрових наслідників, Папів Римських шануємо і слухаємо, бо їх власть в церкві, то власть самого Ісуса Христа, і де нема наслідника Петрового, там нема церкви.

Ви автокефалісти віруєте, що кожний нарід, кожний край, а навіть кожне місто може мати свою осібну церкву, з окремим урядом і поглядами на справу віри. Ми католики віримо лише в одну **Соборну й Апостольську Церкву, з одним центром і догмою.** Ми знаємо, що лише за одну церкву Ісус Христос молився на Голготі: **"Господи, хай будуть всі єдино, якоже і ми єдино єсть" і "Хай буде одно стадо і один Пастир".** Ви представляєте розбиття церковне, ми католики церковну цілість. Наша засада: Один Бог, одна церква, один церковний уряд!

СТАНОВИЩЕ ЖІНКИ В ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ

В православній церкві жінка не допущена до престола за іконостасом, на якім править духовний. Її не вільно навіть зближитися до престола під острим наказом, а навіть дівчині-немовляткові. Коли духовний виводить жінку в 40 днів по породах, хлопчика несе на руках поза престіл в пресвітерії, до престола дотикає його головою, — дівчинку несе тільки до тетрапода, себто столика на переді церкви, на якім находиться образ храмового празника і хрест, який цілують вірні. Недопущення женського пола до престола, православна церква операє на тім, що в Старім Завіті жінці було заборонено вступати **в Святая Святих,** де правили старозавітні священники.

Католицька церква під тим зглядом цілком ви розуміла, вона відкидає закон жидівської синагоги, допускає жінку до престола, уважаючи її гідною тої чести і права в церкві, яким тішиться кожний мужчина. Коли чоловік і жінка при св. крещенню однаково звільнені від превородного гріха, то цілком зрозуміло, що не треба ніяких ріжниць ставити між обома полами в наближенні до св. Престола.

Обмежене право для жінки в православній церкві, сильно кривдить жінку. Жінку Ісус Христос ви рівнав з мужчиною, звільнив її від невільництва, в суспільних справах жінка також находиться на тім степені, що мужчина, тільки остала позаду в православній церкві.

НАЦІОНАЛІСТИ І САМОСТІЙНИКИ

Деякі Українці в Канаді проголосили себе націоналістами, а деякі самостійниками. Перші розуміють під назвою, що лише вони щирі Українці, а другі думають про себе, що тільки вони бажають, щоб Україна була самостійною і могла сама без постороньої помочі добитись самостійности. Колиб тільки на тім кінчилося, щоб не було в тім лиха. Однак лихо полягає в тім, що як націоналісти, так само і самостійники думають про себе, що вони лучші від тих Українців, які себе тими назвами не оголосили, останніх уважають за щось низшого від себе, помітують ними, ба навіть побивають.

Такий стан річей то непередуманий прояв обох тих груп, бо кожний Українець, крім большевиків є націоналістом і самостійником. Націоналізм і самостійність, то культ загально український, а не якоїсь одної групи, його не вільно нікому присвоювати тільки для себе. Коли дотичні групи змонополізували той культ для себе, з него збивають капітал, і ним хотять рости на "великих патріотів", тим профанують всіх Українців, українську вікову думку і традицію.

BILLS BARBER SHOP

681 Main Street — Winnipeg, Man.

Стрижемо і голимо після Вашого бажання. Зайдіть, а будете задоволені. Також направляємо годинники. — Свій до свого.

В. Запісоцький, властитель.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ В ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ ЦЕРКВАХ У ВІННІПЕГУ.

Церква св. Володимира і Ольги, ріг вул. Стела і Мекгрегор. — В неділю о год. 8 рано правиться Утрення; в 9. читана, а 10. співана Служба Божа. Вечірня в 7-ій год. вечером. Справує Всеч. о. Др. Василь Кушнір. Телєфон 52 025.

** ** **

Церква св. Николая, ріг вул. Мекгрегор і Стела. В неділю в 8 год. рано читана, а в 10-ій співана Служба Божа. Вечірня в 7 годині вечером. Справує Всеч. о. Юрій Жидан. Телєфон 55 725.

** ** **

Церква св. Покрови, ріг вулиць Артилері і Бойда. В неділю в 9 год. рано читана, в 10.30 співана Служба Божа. Вечірня в 7 год. вечером. Справує Всеч. о. Стефан Семчук. Телєфон 56 786.

** ** **

Церква св. Андрея, ріг вулиць Юклид і Джарвис. В неділю в 8 год. читана Сл. Божа, в 9 Утреня, в 10. год. співана Служба Божа. Справує Всеч. о. Божик, 73 Дізраелі Ст. Телєфон 56 014.

** ** **

Церква Пресв. Евхаристії, ріг вул. Монтроз і Ват. В неділю о год. 8. рано читана Служба Божа, в 9. Утрення, в 10. Співана Служба Божа. Вечірня в 7. год. вечером. Справує о. Мих. Сирник. Резиденція 235 Скошія Стр. Телєфон 54 139.

** ** **

Церква св. Духа, ріг вул. Лагон і Ада, а також церква Св. Родини, ріг. вул. Лорет і Лайлак. Обі церкви справує Всеч. о. П. Серветник. В неділю в 9 год. рано читана, 10.30 співана Служба Божа. Вечірня 7.30 веч. Тому, що один священик справує обі церкви час богослужень буває на перемину. Рез. священика. 3 Ада Стр. Тел. 27 274,

COMPLIMENTS OF

Macdonald Shoe Store Ltd.

492-4 Main Street

LADIES AND MENS SHOES

SCIENTIFICALY CONSTUCTED, PROPERLY FITTED

"You Are As Young As Your Feet".

Misericordia Hospital

20 SHERBROOKE STREET WINNIPEG, MAN.

Conducted by the Sisters of Misericorde Training School of Nurses.

Bed capacity of 250.—Complete and modern equipment for Medical, Surgical and Obstetrical patients.

X-RAY and LABORATORY SERVICE.

Трибуна Критики

Одно Запомогове Товариство у Вінніпегу видало книжку з нагоди 10-літнього існування. На передньому листку, між иншими, находимо такі мудрощі, **"Ми заложили дотичне Товариство тому, що Українців силувано в Брацтві св. Николая належати до церкви".**

Такої демагогії, здається, до сего часу ніхто не писав. Виходить, по думці редакторів й організаторів товариства, що накликати людей до церкви і віри в Бога Творця мало би бути великим злочином.

Люди, які очолюють те товариство все і всюда горлають, що вони великі патріоти і традиційники, які шанують традицію, однак не знають того, що патріотизм, пошанівок традиції і свідомість ніяк не даються пояснити без церкви.

Але що їм дивуватися! Вони і цього не знають, що коли находяться осторонь Христової церкви, то не повинні лізти до людей віруючих підчас виборів, шукати в них попертя тощо, а також в иншіх народних справах. Вони не розуміють також, що нарід—церква і церква—нарід. Диваки тай годі.

УКРАЇНСЬКИЙ ГАЙ СКУЛ У ВІННІПЕГУ.

І ми Українці католики маємо свій Гай Скул, як другі народи. Находиться на розі улиць Мекензі і Флора у Вінніпегу, під проводом Сестер Служебниць. Курси до XII грейду. Патрон св. Николай. Своя домівка і своя професура. Дипльоми видані школою признані урядом.

.... Крім англійського навчання, учні побирають науку української мови, письма та історії. Моральне виховання високе. Пощо посилати дітей до чужих шкіл, коли є своя Гай Скул. По блищі інформації удаватися на висше подану адресу.

Хто старший, курка чи яйце?

Отсе питання ніхто не може остаточно зрозуміти, так само ніхто не може зрозуміти, чому в одного українського громадянина і патріота у Вінніпегу ще не охрещена дитина, яка числить десять років життя? Чи не було часу доси охрестити? Як що сей громадянин атеїст, то не повинен находити ся між тими, що вірять в Бога Творця, бо він своїм атеїзмом їх ображує. Товариство, в якім дотичний Українець находиться на стільки чемне, що встидається його викинути з членства, а він сам сего не розуміє, щоби, або виступити самому з членства, або дитину охрестити.

Так само ніхто не може зрозуміти, чому одно жіноче товариство у Вінніпегу, яке складається на 90 процент з греко-католицких женщин аж пять разів кликало свистунівських духовних, щоб дали їм "відчит", підчас коли у Вінніпегу находиться сім греко-католицких священиків і богато світської інтелігенції, які могли б їм дати лучші відчити. Чи не тому, що греко-католички не зрозуміли підступу кількох свистунок, яким ходить о се, щоб популяризувати свистунівську організацію і їх духовних? Чи католики і дальше не зрозуміють підступу і позволять свистунівців кликати, щоб давали їм відчити?

ST. PAUL'S COLLEGE ПІД УПРАВОЮ ЄЗУІТІВ. WINNIPEG. MAN.
Дає комплетний курс висшої школи приготовляючи студентів до Матрикуляції і вступу на Університет. Курси Штук і Наук, що ведуть до Б.А. і К.С.
В ЗЛУЦІ З УНІВЕРСИТЕТОМ МАНИТОБИ
Замешкалі і незамешкалі і студенти. Оплата за науку річно. Денні студенти, гай скул, $75; Артс і Грейд XII $105. Замешкалі $300. Денні студенти, полуденок $35.
Центральне положення з великою площею і знаменитим урядженням для атлетичних вправ в середині і на дворі. За проспектом пишіть до Регістрара.

ПІДСТАВА ЖИТТЯ.

Мости побудовані на стовпах, а будинки на фундаментах, але на чім будується життя людини, хто се скаже?

На се дає відповідь тільки католицька церква, яка має 2000 літ досвіду. Вона каже, що підставою життя чоловіка — се Бог, релігія і віра. Се неначе якор і керма для корабля, без якого він не вибирається в дорогу.

Такими приборами для ратунку дитини в першу чергу, являється Недільна Школа, або катихизація дітей. У всіх греко католицьких церквах у Вінніпегу і передмістях кожної неділі пополудні відбувається дотична наука, туда кожна дитина-українська мусить явитися. Нічого не платиться за катихизацію. Треба памятати, що чим менше дити на знає релігії, тим стоїть близше до атеїзму, непослуху і злочинів, а тоді, які діти, такий буде також нарід.

St. Boniface Hosital
Находиться під проводом Сивих Сестер. 500 ліжок. Обслуга хорих знаменита; першокляснi лікарі. Тисячі хорих задоволені з нашої і лікарської обслуги.
PHONE 20 1191

СМУТОК В ПАРОХІЇ СВ. АНДРЕЯ

Звіялася сильна буря, зломала цвіт на калині і кинула ним в далекі світи, що висше хмар. То не був цикльон, що дерева ломає, але смерть, яка підкосила цвіт-життя Еви Шумської на 29 році її життя. Мешкала під ч. 40 Дербі улиці, полишила мужа і шістьлітнього синочка. Муж її і синок виглядають зі сльозами в очах Найдорошої, але даремно. Вона не вертає до них. Похорони відбулися в церкві св. Андрея при великім здвизі вірних, справував Всеч. о. П. Божик, парох дотичної церкви. Похована на цвинтари Всіх Святих. Хай буде пером її земля.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ПЛОЩІ СВ. АНДРЕЯ.

Паньство по 5 дол.: Холоднюк, Іванчук, Гладун. Свидюк 3 дол. По 2 дол.: Гордій, Пістун, Скрипник, Побережний, пятилітна дівчинка Ницькар. По 1 дол.: Дендевич, Хлан, Рохліцька, Одна Особа, Кузь, Кожушко, Клим, Матвійчина, Долган, Федорук, Каспер, Яків Н. Н., Гречкосій, Незнана Особа 50ц. Всіх $41.50.

Дякуємо жиро всіх жертводавцям і просимо о дальші жертви.

Церковний Комітет.

Коли хочете мати приятелів, то старайтесь ви бути приятелем других.

**

Не будьте гордими, бо гордість, то порок, який в очах громади робить вас дуже маленьким.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

Чи чули ви, що Годсон Бей
Велика крамниця
Хто, що хоче, те дістане
Чистий мов крениця.

А Бей дає все на кредит,
Як купець бажає,
Ой ходімо всі до него
Нас кредит чекає.

Чи чули ви, що Гідсон Бей
Має всі товари,
Низькі ціни, якість добр
Будинки під шмари.

В Годсон Бей тисячі людей дістають товари на кредит, чому б Ви не могли дістати.

В Годсон Бей працює більше чим 30 Українців.

ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

— Купуйте у —

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни умірковані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

ПОЗІР- ПОЗІР! ПОЗІР!

Ми спеціялісти в оправлюванню образів. Маємо ріжного сорта рами. Ціни умірковані. Для церков і саль поважний опуст. Питайте за ціни.

RICHARDSON BROS.

332 Main Street, Winnipeg Phone 96 851

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

ПОПИРАЙТЕ УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ

Phone

96361

beer at it's BEST!

Панна ДАВИБІДА ПРИЙМЕ ВАШЕ СЛІДУЮЧЕ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПИВО

Для вигоди наших многих українських покупців панна Давибіда буде принимати телефонічні замовлення в Вашій рідній мові.

СКОРО ЧЕСНО СОЛІДНО.

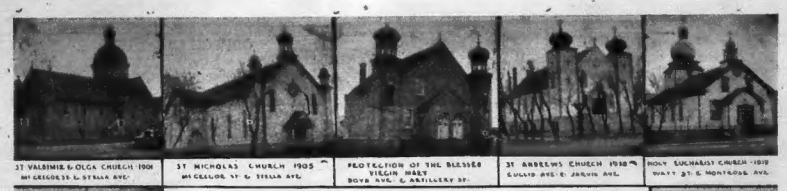
Українське католицьке ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ Парохії св. Володимира і Ольги у Вінніпегу для Вашої обслуги.

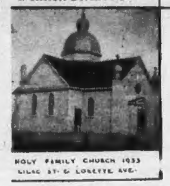
115 McGregor Stree Phone 52 025

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021





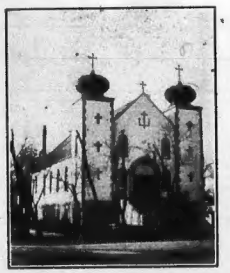
SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

VOL. II. No. 8. WINNIPEG, MAN., SEPTEMBER, 1939. РІК II. Ч. 8. ВЕРЕСЕНЬ 1939

ПРИЄМНА ВІСТКА ІСТОРИЧНОГО ХАРАКТЕРУ.

В неділю 22 жовтня, Ексцеленція Кир Василій, Епископ канадійських Українців зволять совершити торжественне Архиєрейське Богослуження в церкві св. Андрея у Вінніпегу при асисті пароха дотичної церкви Всеч. о. П. Божика.



Церква св. Андрея

Архиєрейське Богослуження відзначувати буде першу Річницю отворення згаданої церкви. По відправі відбудеться офіціяльне отворення салі під церквою та украшення її історичними портретами з многолітствіями і спільний обід з відповідми промовами.

Проситься щиро вінніпегських Українців прибути до церкви на се історичне торжество. Початок Богослуження точно пів до одинайцятої години рано.

Церковний Комітет.

ПАПА ПІЙ XII. МОЛИТЬСЯ ЗА МИР.

ЮП. доносить із Ватикану, що св. Отець Папа Пій XII. спить на підлозі, щоб терпіти разом зі світом. Папа також постить і спить лише кілька годин, щоб мати більше часу на молитву за мир у світі.

НАВЕРНУЛАСЯ ДО КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ.

Францес Перкінсон Кієс, визначна американська письменниця навернулася в Римі до католицької церкви. Письменниця посідає високе образовання і має за собою багато письменницьких праць високої вартости.

Не від річи треба сказати, що конвертитка, се одна з тих чисельних постатей, які не мали щастя народитися в католицькій церкві, а які пізнавши глибоко духовну вартість дотичної церкви, стали її живими членами. Предвічна Мудрість збільшає наші католицькі ряди, не лише звичайними але й визначними людьми, хай нас загріває і кріпить в бодрім стоянню св. Церкви.

ВІЙНА.

Від першого вересня закипіла страшна війна в Европі, бється Польща, Англія, Франція і Канада проти нахабних Німців, які загарбали для себе Данцінг від Польщі і деякі польські території. Державні мужі Англії ріжними конференціями старалися недопустити до війни, однак безуспішно, бо загонистий Гітлер, провідник Німців, яким за тісно в їх землі, від своїх неслушних домагань не відступав. До спокою через радіо накликував також Голова Вселенської Церкви, Папа Пій XII, та голос його був голосом вопіющого в пустині.